



# Сокращение распространения инвазивных вредных организмов с морскими контейнерами

Инструкция, подготовленная Целевой группой по морским контейнерам Международной конвенции по карантину и защите растений

По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, вредители и болезни растений приводят к потерям до 40 процентов общемирового урожая продовольственных культур. Кроме того, они становятся причиной торговых потерь, ежегодно превышающих \$220 млрд. У каждого представителя международной цепочки морских контейнерных поставок есть возможность оказать содействие в обеспечении того, что с контейнерами и содержащимися в них грузами не распространяются вредные для растений и животных организмы. Осуществляя рекомендуемые действия в критически важных пунктах обмена контейнерами, вы можете поддерживать чистоту контейнеров и содержащихся в них грузов и способствовать их более быстрому перемещению через порты в пункты назначения.



Вы можете поддерживать чистоту контейнеров и содержащихся в них грузов.

## Что искать

-  растения, растительные продукты и растительные остатки
-  семена
-  почву
-  жуков, мотыльков, ос и пчел; улиток, слизней, муравьев и пауков
-  плесень и грибы
-  экскременты или отходы жизнедеятельности птиц и насекомых
-  кладки яиц
-  животных, их части, кровь, экскреты и компоненты репродуктивной системы животных или какую-либо их часть
-  другие виды загрязнения, демонстрирующие визуально различимые признаки присутствия вредных организмов

## Безопасность на первом месте!

Соблюдайте осторожность при визуальном осмотре контейнеров и содержащихся в них грузов:



**Не пытайтесь войти в контейнер** до того, как будет установлено, что в нем отсутствуют опасные газы или дым, а также что в нем не проводится фумигация, и что были приняты все надлежащие меры предосторожности.



**Проводите осмотр шасси или крыши** только в том случае, если это безопасно.



**В морских терминалах, где невозможно провести визуальный осмотр с близкого расстояния** из-за соображений безопасности и других факторов, ищите явные визуально различимые признаки загрязнения вредными организмами с расстояния.

1

## Контейнерный терминал

### РАБОТНИКИ ТЕРМИНАЛА

#### ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ

#### ПРИ ОТПРАВКЕ

*Внутренние и внешние поверхности контейнера*

Подметите, пропылесосьте или помойте контейнер, чтобы удалить визуальное загрязнение



Подметите, пропылесосьте или помойте контейнер, чтобы удалить визуальное различимое загрязнение, или замените чистым контейнером



# РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ

## в ключевых пунктах обмена контейнерами

6

## Место разгрузки

### ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ

#### ПО ПРИБЫТИИ

#### В ПРОЦЕССЕ РАЗГРУЗКИ И ДО ВОЗВРАЩЕНИЯ В ТЕРМИНАЛ

*Внешние поверхности контейнера*

*Внутренние поверхности контейнера и груза*

Помойте контейнер, чтобы удалить визуальное различимое загрязнение, или сообщите о нем ответственному органу\* в установленном порядке

Подметите, пропылесосьте или помойте контейнер, чтобы удалить визуальное различимое загрязнение; используйте другие подходящие методы для удаления загрязнений с груза

Не ставьте контейнеры на траву или почву, или в ярко освещенные места

Регулярно проверяйте контейнеры на наличие видимых признаков загрязнения вредными организмами и очищайте их при необходимости

При необходимости используйте приманки, ловушки или барьеры, чтобы предотвратить попадание вредных организмов в чистые контейнеры

2

## МЕСТО УКЛАДКИ ГРУЗОВ

### ГРУЗООТПРАВИТЕЛЬ ИЛИ УПАКОВЩИК

#### ПО ПРИБЫТИИ

#### В ПРОЦЕССЕ УКЛАДКИ ГРУЗА

#### КОГДА УКЛАДКА ГРУЗА ЗАВЕРШЕНА

*Внутренние и внешние поверхности контейнера*

*Внутренние и внешние поверхности контейнера*

Забракуйте контейнер либо подметите, пропылесосьте или помойте его, чтобы устранить визуальное различимое загрязнение

Очистите зону погрузки/разгрузки и укладки грузов, чтобы удалить визуальное различимое загрязнение

Контейнер и содержащийся в нем груз должны быть свободны от визуальное различимого загрязнения вредными организмами, когда укладка груза завершена

Не ставьте контейнеры на траву или почву, или в ярко освещенные места

Регулярно проверяйте контейнеры и грузы на присутствие визуальное различимых признаков загрязнения вредными организмами и очищайте их при необходимости

При необходимости используйте приманки, ловушки, предотвратите попадание вредных организмов в зону погрузки/разгрузки и укладки грузов

3

## Экспортный терминал

### РАБОТНИКИ ТЕРМИНАЛА

#### ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ

#### ПОГРУЗКА НА СУДНО

*Внешние поверхности контейнера*

Сообщите о визуальное различимом загрязнении оператору контейнера или забракуйте контейнер согласно местной инструкции



Сообщите о визуальное различимом загрязнении оператору контейнера



4

## Перевалочный терминал

### РАБОТНИКИ ТЕРМИНАЛА

#### ПОГРУЗКА НА СУДНО И ВЫГРУЗКА С СУДНА

*Внешние поверхности контейнера*

Сообщите о визуальное различимом загрязнении оператору контейнера или ответственному органу\* в установленном порядке



5

## Импортный терминал terminal

### РАБОТНИКИ ТЕРМИНАЛА

#### ВЫГРУЗКА С СУДНА

*Внешние поверхности контейнера*

Сообщите о визуальное различимом загрязнении оператору контейнера или ответственному органу\* в установленном порядке



**Наши контакты**

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР)

Viale delle Terme di Caracalla, 00153, Рим, Италия  
Тел: +39 06 5705 4812 | Эл. почта: iprc@fao.org



Некоторые права защищены. Лицензия С указанием авторства – Некоммерческая - С сохранением условий 3.0 Межправительственная организация (CC BY-NC-SA 3.0 IGO)